



宮古市国際交流協会

令和5年度 定期総会 資料



宮古市国際交流協会

令和5年度 定期総会資料

目 次

- ・ 第1号議案：令和4年度実績報告及び収支決算について・・・・・・・・・・1
- ・ 第2号議案：令和5年度事業計画（案）及び収支予算（案）について・・・・17
- ・ 参考資料：事務局体制・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・24
- ・ 参考資料：呉アドバイザープロフィール・・・・・・・・・・・・・・・・・・25
- ・ 参考資料：宮古市国際交流協会規約・・・・・・・・・・・・・・・・・・26

(第1号議案)

令和4年度宮古市国際交流協会実績報告

1 基本方針

宮古市国際交流協会の目的に基づき、宮古市の自然、歴史、文化、産業、教育、医療等の特性を生かした幅広い国際交流、国際理解活動及び外国人市民等の支援を推進することにより、市民の国際相互理解を深め、多文化共生社会の実現を目指すとともに、国際社会に対応した開かれた魅力あるまちづくりに寄与することを目指し、市民、団体、企業、行政が一体となって各種事業を展開しました。

令和4年度は、令和3年度に引き続き、「地域日本語教育体制」（平成29年～令和元年までの3年間で構築）及び「インバウンド（訪日外国人旅行）受入体制」を基盤に、協会事務局と会員、関係機関、国際交流団体との連携強化を図り、より効率的で効果的に事業実施ができるよう努めました。

また、宮古市総合計画と連動し、国際交流や多文化理解活動等を通じた「多文化共生の地域づくり」に、着実に取り組みました。

○多文化共生の地域づくり

市と共に、地域日本語教室を核とした様々な事業を行ったほか、医療通訳養成事業を実施し、外国人が暮らしやすく、訪れやすい環境整備、市民の多文化共生の意識醸成を行いました。

新型コロナウイルス感染症の対策の一環として、事業のオンライン開催など新しい様式を取り入れることで、参加形態の多様化を図ることができました。

2 事業実績

①協会運営

会員、岩手県国際交流協会等の国際交流関係団体との連携、情報交換を重ねながら、協会運営を行いました。

■総会開催

■理事会開催

■会員募集

■通訳・翻訳データベース、交流サポーター登録募集

②国際交流・国際理解活動

市と連携し、外国の文化、習慣、言語を学ぶとともに、日本の伝統や風習、習慣を伝えることにより相互理解を深め、多文化共生の意識づくりを行いました。

- 国際交流・国際理解イベント等開催
- 海外との交流

③外国人市民等支援

市と連携し、外国人市民（外国人住民登録者のほか、外国にルーツがある日本国籍を持つ住民）等の生活相談の受付、関係機関への相談の取次、日本語教室の開催などの支援を行いました。

- 日本語教室の開催
- 交流サポーター（日本語学習支援等ボランティア）の確保・育成

④インバウンド対応

市や宮古観光文化交流協会と連携し、外国人観光客受入体制の強化に寄与しました。

- 日本政府観光局（JNTO）の外国人案内所カテゴリー2認定の宮古駅前総合観光案内所と連携
- 通訳・翻訳データベース登録者の確保・育成
- 医療通訳体制の検討

⑤情報収集・多言語情報発信

市内・県内・国内の国際交流等に関する動向を知るほか、市民に対して情報発信を行い、理解醸成を図りました。また、外国人に向けた情報発信について、多言語で行うことにより、より生活しやすい環境づくりを行いました。

- ホームページ、フェイスブック等運用（2言語（日本語、英語））
- 協会会報発行「Beyond the Horizon」発行（年2回）
- タウン誌「月刊みやこわが町」への情報提供（毎月）
- みやこハーバーラジオ（FM82.6）「多文化共生ラジオ」運営（毎週水曜日）

事業詳細

事業骨子	詳細
① 協会運営	■総会開催 <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年6月16日（木）18:00～19:00 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 多目的ホール ・出席者：29名 （団体・法人会員15名、個人会員6名、来賓4名、事務局4名） ・主な内容：協議①令和3年度実績報告及び収支決算について ②令和4年度事業計画（案）及び収支予算（案）について
	■理事会開催 <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和5年3月23日（木）18:00～19:00 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター2階 創作スタジオ ・出席者：14名（役員11名、事務局3名） ・主な内容：協議①令和4年度実績報告（案）・収支決算見込 ②令和5年度事業計画（案）・収支予算（案）
	■会員募集 ：31団体、42名 ※ <u>3</u> 月末現在
	■通訳・翻訳データベース登録募集 <ul style="list-style-type: none"> ・通訳・翻訳：56名 ※重複あり 【対応言語】英語52、中国語4、ドイツ語4、タガログ語2、イタリア語2、ロシア語2、韓国語2、ウクライナ語1、フランス語1、スペイン語1 ・医療通訳：9名 ※重複あり 【対応言語】英語8、タガログ語2、ドイツ語2、イタリア語1、ロシア語1 <p style="text-align: right;">※<u>3</u>月末現在</p>

事業骨子	詳細
② 国際交流 ・国際理 解活動	<p>■国際交流・国際理解イベント開催等</p> <p>◀外国文化体験（2回）▶ ※1</p> <p>○「みやっこ University」（みやっこタウン 2022 ブース出展）</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年10月9日（日）9:00～16:00 ・場所：岩手県立大学宮古短期大学部 ・参加者：8名 ※外国籍5名：アメリカ3、フィリピン1、イギリス1 ・内容：みやっこタウン 2022 へのブース出展、英語アクティビティや民族衣装試着体験等 <p>○ウクライナ支援イベント～「知る」から始める支援～</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年12月17日（土）14:00～17:00 ・場所：シートピアなあとど 研修ホール ・講師：トムシンスカ・ナターリアさん ・参加者：39名 ※外国籍1名：ウクライナ1 ・内容：チャリティークルーズ、ウクライナ講演会 <p>◀日本文化体験（4回）▶ ※1</p> <p>○お茶会</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年5月23日（月）18:30～19:30 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ ・講師：宮古高等学校茶道部ボランティア、中澤望典さん ・参加者：47名 ※外国籍11名：アメリカ2、フィリピン2、ミャンマー4、カンボジア3 ・内容：茶道体験 <p>○第37回みやこ秋まつり</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年9月18日（日）16:00～21:00 ・参加者：10名 ※外国籍4名：アメリカ3、フィリピン1 ・内容：秋まつりへのパレード参加 <p>○和紙でメッセージカード作り</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年11月19日（土）13:30～15:30

事業骨子	詳細									
② 国際交流 ・国際理解活動	<ul style="list-style-type: none"> ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ ・講師：紙漉き屋 群青 栗橋くみ子さん ・参加者：14名 ※外国籍2名：アメリカ2 ・内容：和紙作り体験 <p>○<u>にほんご広場・書き初め研修「書を楽しもう」</u> ※外国人市民等支援（にほんご広場）との連携</p> <p>≪講演会（3回）≫ ※1</p> <p>○<u>やさしい日本語講座【一般財団法人自治体国際化協会「地域国際化推進アドバイザー制度」使用】</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年8月6日（土）13：00～15：30 ・場所：うみマチひろば 宮古市地域創生センター 大会議室 ・講師：岩手大学国際教育センター 教授 松岡 洋子さん ・参加者：13名 ※外国籍3名：アメリカ2、フィリピン1 ・内容：やさしい日本語についての研修、ワークショップ <p>○<u>英語スピーチコンテスト</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年8月11日（木・祝）15：00～16：00 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 多目的ホール ・出場者：4名 ・観覧者等：37名 ※外国籍3名：アメリカ2、フィリピン1 ・内容：高校生を対象とした英語スピーチコンテスト <p>○<u>にほんご広場・にほんごスピーチコンテスト</u> ※外国人市民等支援（にほんご広場）との連携</p> <p>≪その他≫</p> <p>○<u>chat room</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時、参加者： ※時間 18:00～19:00 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 10%;">月</th> <th style="width: 50%;">日</th> <th style="width: 40%;">参加者</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5</td> <td>①16日（月）</td> <td>①3名</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>①6日（月） ②27日（月）</td> <td>①3名 ②1名</td> </tr> </tbody> </table>	月	日	参加者	5	①16日（月）	①3名	6	①6日（月） ②27日（月）	①3名 ②1名
月	日	参加者								
5	①16日（月）	①3名								
6	①6日（月） ②27日（月）	①3名 ②1名								

事業骨子	詳細		
② 国際交流 ・国際理 解活動	7	①11日(月) ②25日(月)	①1名 ②1名
	8	①8日(月) ②22日(月)	①8名 ②2名
9	①5日(月) ②12日(月)	①1名 ②1名	
10	①3日(月) ②24日(月)	①2名 ②5名	
11	①14日(月) ②21日(月)	①1名 ②2名	
12	①12日(月) ②24日(土)	①1名 ②0名	
1	①16日(月) ②30日(土)	①1名 ②3名	
2	①6日(月) ②27日(月)	①1名 ②3名	
3	①13日(月)	①4名	
合計	20回	44名	
③ 外国人市 民等支援	・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ ・対象者：中学生、高校生、短大生ほか ・講師：トリステン・ランディさん、ゴードン・チャンさん、中嶋エスペルリタアンさん（英語）、井田裕基さん（中国語） ・内容：ネイティブスピーカー等と英語・中国語での会話を行う。		
	■海外との交流 ≪中国との交流≫ ○中国交流アドバイザー設置 ・呉 慧敏（ゴ ケイビン）さん ・期間：令和4年4月1日～令和5年3月31日 ※6年目 ・内容：中文（簡体字、繁体字）翻訳、にほんごスピーチコンテスト審査員等		
■日本語教室の開催 ≪地域日本語教育コーディネーターの設置≫ ※1 ・中嶋 エスペルリタアンさん（エミーズ英会話教室） ・井田 裕基さん（井田裕基写真事務所） ・伊東 真紀さん（岩手県立宮古高等学校） ・小向 博子さん（宮古市国際交流協会会員） ≪日本語教室「さくら」≫ ※1 ・日時：令和4年4月11日～令和5年3月20日 月曜日 19:00～20:00／土曜日・日曜日 11:00～12:00			

事業骨子	詳細																																																																						
③ 外国人市 民等支援	<p>・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ 自宅等 (Zoom によるオンライン参加)</p> <p>・内容：参加者の希望に沿った個別対応型の教室</p> <table border="1" data-bbox="427 479 1334 1205"> <thead> <tr> <th>月</th> <th>回数</th> <th>参加者</th> <th>コーディネーター</th> <th>ボランティア</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>4</td><td>3</td><td>11 名</td><td>11 名</td><td>29 名</td></tr> <tr><td>5</td><td>3</td><td>6 名</td><td>7 名</td><td>19 名</td></tr> <tr><td>6</td><td>3</td><td>8 名</td><td>7 名</td><td>22 名</td></tr> <tr><td>7</td><td>3</td><td>10 名</td><td>8 名</td><td>28 名</td></tr> <tr><td>8</td><td>4</td><td>14 名</td><td>10 名</td><td>33 名</td></tr> <tr><td>9</td><td>3</td><td>11 名</td><td>8 名</td><td>18 名</td></tr> <tr><td>10</td><td>4</td><td>15 名</td><td>7 名</td><td>24 名</td></tr> <tr><td>11</td><td>3</td><td>10 名</td><td>6 名</td><td>31 名</td></tr> <tr><td>12</td><td>4</td><td>11 名</td><td>6 名</td><td>34 名</td></tr> <tr><td>1</td><td>2</td><td>10 名</td><td>5 名</td><td>15 名</td></tr> <tr><td>2</td><td>4</td><td>13 名</td><td>8 名</td><td>19 名</td></tr> <tr><td>3</td><td>3</td><td>15 名</td><td>13 名</td><td>20 名</td></tr> <tr><td>計</td><td>39 回</td><td>134 名</td><td>96 名</td><td>292 名</td></tr> </tbody> </table> <p> <<にほんご広場>> ※1 ※日常生活に関わるテーマを設定し、日常の困りごとの解決に寄与 すること、関連した日本語を身につけることを目的に開催。 </p> <p> ○ごみの出し方研修「どうわかる？」 ・日時：令和4年4月18日(月)19:00~20:00 ※日本語教室「さくら」時間内 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ ・講師：宮古市生活課 大森裕主査、上野けい子きれいなまち推 進員 ・参加者：19名 ※外国籍3名：フィリピン1、アメリカ2、 ・内容：ごみの分別に関するワークショップ、ごみ出しに関連す る日本語の学習 </p>	月	回数	参加者	コーディネーター	ボランティア	4	3	11 名	11 名	29 名	5	3	6 名	7 名	19 名	6	3	8 名	7 名	22 名	7	3	10 名	8 名	28 名	8	4	14 名	10 名	33 名	9	3	11 名	8 名	18 名	10	4	15 名	7 名	24 名	11	3	10 名	6 名	31 名	12	4	11 名	6 名	34 名	1	2	10 名	5 名	15 名	2	4	13 名	8 名	19 名	3	3	15 名	13 名	20 名	計	39 回	134 名	96 名	292 名
月	回数	参加者	コーディネーター	ボランティア																																																																			
4	3	11 名	11 名	29 名																																																																			
5	3	6 名	7 名	19 名																																																																			
6	3	8 名	7 名	22 名																																																																			
7	3	10 名	8 名	28 名																																																																			
8	4	14 名	10 名	33 名																																																																			
9	3	11 名	8 名	18 名																																																																			
10	4	15 名	7 名	24 名																																																																			
11	3	10 名	6 名	31 名																																																																			
12	4	11 名	6 名	34 名																																																																			
1	2	10 名	5 名	15 名																																																																			
2	4	13 名	8 名	19 名																																																																			
3	3	15 名	13 名	20 名																																																																			
計	39 回	134 名	96 名	292 名																																																																			

事業骨子	詳細
③ 外国人市 民等支援	<p>○第3回「Cool! MIYAKO-jin (みやこ人) 写真展示会」</p> <p><u>(写真講座)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年6月6日(月) 19:30~20:00 ※日本語教室「さくら」時間内 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ ・講師：カメラマン 井田 裕基さん ・参加者：11名 ※外国籍5名：フィリピン2、アメリカ2、イギリス1 ・内容：写真撮影ワークショップ、関連した日本語の学習 <p><u>(街なか写真撮影会)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：①令和4年6月13日(月) 19:00~20:00 ②令和4年6月19日(日) 11:00~12:00 ※日本語教室「さくら」時間内 ・参加者：0名 <p><u>(写真発表会)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年7月25日(月) 19:00~20:00 ※日本語教室「さくら」時間内 ・参加者：15名 ※外国籍6名：フィリピン1、アメリカ2、オーストラリア1、インドネシア2 <p><u>(写真展示会)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年8月9日(火)~8月30日(火) ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 2階 ・作品数：8点 ※外国籍5名：アメリカ2、ミャンマー3 <p>○災害時研修「防災リュックに何を入れる？」</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年11月7日(月) 19:00~20:00 ※日本語教室「さくら」時間内 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ ・講師：宮古市危機管理課 山崎正幸課長、松橋慎太郎防災係長 ・参加者：24名 ※外国籍13名：ミャンマー6、カンボジア3、

事業骨子	詳細
③ 外国人市 民等支援	<p style="text-align: center;">アメリカ2、オーストラリア1、フィリピン1</p> <ul style="list-style-type: none"> ・内容：災害の説明、防災リュックに関するワークショップ <p>○書き初め研修「書を楽しもう」</p> <ul style="list-style-type: none"> ※国際交流・国際理解活動（日本文化体験）との連携 ・日時：令和5年1月16日（月） 19:00～20:00 <li style="padding-left: 2em;">※日本語教室「さくら」時間内 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ ・参加者：13名 ※外国籍5名：アメリカ2、オーストラリア1、中国1、フィリピン1 ・内容：書道の道具の説明、書道体験 <p>○第5回にほんごスピーチコンテスト</p> <ul style="list-style-type: none"> ※国際交流・国際理解活動（講演会）との連携 ・日時：令和5年3月5日（日）15:00～16:30 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 交流プラザ YouTube 宮古市国際交流協会チャンネルでのライブ配信 ・出場者：4名 ※外国籍4名：アメリカ1、中国3 ・観覧者等：34名 ※外国籍3名：フィリピン1、アメリカ1、中国1 ・内容：テーマを選択し日本語でスピーチ（5分以内） 【テーマ】A：宮古、岩手のここがおもしろい！ B：私のことを伝えます！ C：これ、国に持って帰りたい！ ・景品提供（敬称略）：いわて生活協同組合、重茂漁業協同組合、共和水産(株)、三陸鉄道(株)、田中菓子舗、田老町漁業協同組合、(株)新里産業開発公社、宮古エフエム放送(株)、野菜たっぷりタンメンの店大久保 <p>■交流サポーター（日本語学習支援等ボランティア）の確保・育成 《交流サポーターの会》※1</p> <p>○交流サポーター研修【岩手県国際交流協会共催事業】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：①令和4年11月28日（月） 18:00～18:50 <li style="padding-left: 2em;">②令和4年12月5日（月） 18:00～18:50

事業骨子	詳細
③ 外国人市 民等支援	<p>③令和4年12月19日(月) 18:00~18:50</p> <ul style="list-style-type: none"> ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ ・講師：岩手地域日本語教育コーディネーター 藤波大吾さん ・参加者：①10名、②12名、③10名 ※外国籍3名：アメリカ3 ・内容：日本語学習サポートに関する研修
④ インバウ ンド対応	<p>■外国クルーズ船対応支援</p> <p>○外国客船通訳スタッフ英語研修会</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：①令和4年12月7日(水) 18:15~19:15 ②令和4年12月14日(水) 18:15~19:15 ・場所：イーストピアみやこ 市民交流センター 創作スタジオ ・講師：伊藤祥子事務局員 ・参加者：①12名、②11名 ・内容：英語でのガイド方法ほか <p>■日本政府観光局(JNTO)の外国人案内所カテゴリー2認定の宮古駅前総合観光案内所と連携</p> <p>≪外国人観光客対応支援≫</p> <ul style="list-style-type: none"> ・伊藤 祥子事務局員の配置 ※1 ・来訪外国人数：177名(令和4年4月~令和5年3月) <p>■通訳・翻訳データベース登録者の確保・育成</p> <p>※①協会運営のとおり</p> <p>■医療通訳体制の検討 ※1</p> <p>≪医療通訳研修会≫</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年8月28日(日) 9:30~15:00 ・場所：うみマチひろば 宮古市地域創生センター 会議室・実習室 ・講師：RASC コミュニティ通訳支援センター (Cots) 代表理事 西村 明夫さん NPO 法人多言語社会リソースかながわ (MIC かながわ) 理事 岩本 弥生さん ・参加者：7名 ・内容：「医療通訳学習ハンドブック」による医療通訳の概要、通訳技術の基礎

事業骨子	詳細
⑤ 情報収集・多言語情報発信	<p>■ホームページ、SNS等運用（2言語（日本語、英語））</p> <ul style="list-style-type: none"> ・HP：http://www.miyako-kokusai.com ・FB：https://www.facebook.com/miyako.international ・YouTube：https://www.youtube.com/channel/UCyRai3EodSy50AMmEYltpcw/ ・Instagram：https://www.instagram.com/miyako.international ・Twitter：https://www.twitter.com/miyako_ia385 <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  HP </div> <div style="text-align: center;">  FB </div> <div style="text-align: center;">  YouTube </div> <div style="text-align: center;">  Instagram </div> </div> <p>■協会会報「Beyond the Horizon」発行（年2回）</p> <ul style="list-style-type: none"> ・第17号：令和4年7月発行 ・第18号：令和5年1月発行 <p>■タウン誌「月刊みやこわが町」への情報提供</p> <ul style="list-style-type: none"> ・「宮古国際交流 Newsletter」毎月1ページ連載 <p>■みやこハーバーラジオ（FM82.6）「多文化共生ラジオ」運営（毎週水曜）</p> <ul style="list-style-type: none"> ・放送実績については別紙1のとおり <p>■その他</p> <p>◀他団体との情報交換▶</p> <p>○地域国際化人材育成研修会（オンライン参加）</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和4年5月25日（水）13:30～15:00 ・内容：やさしい日本語について ・出席者：山口 陽佐子 事務局次長 <p>○岩手県国際交流関係団体連絡会議</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日時：令和5年2月17日（金）13:00～14:30 ・内容：県内国際交流関係団体との意見交換 ・出席者：山口 陽佐子 事務局次長

※1 宮古市多文化共生推進業務委託事業

4 その他

運営体制については別紙2のとおり

令和4年度「多文化共生ラジオ」放送実績

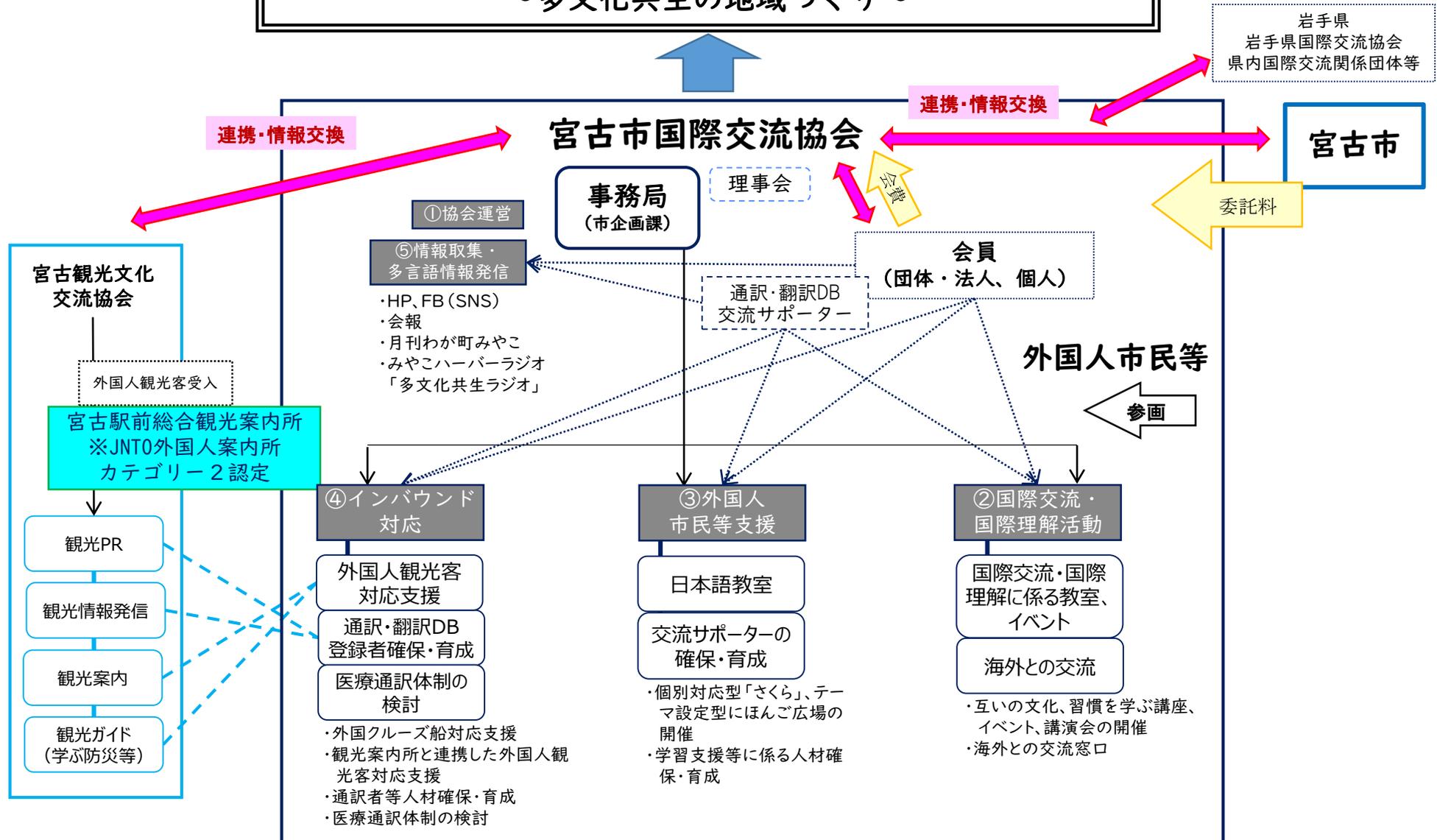
月	日	内容	生放送 /収録	パーソナリ ティ	ゲスト	事務局等
4	6	宮古市国際交流協会からのお知らせ ～新体制の紹介～	生放送	山口	-	中居、鈴木
4	13	大仙のおはなし	生放送	山口		鈴木
4	20	ドイツとエネルギーのはなし	生放送	山口	環境課 小笠原雅明さん、上山凌さん、エネ ルギー推進課 小向博子さん	
4	27	ALTと話そう	生放送	鈴木	ゴードンさん、トリステンさん	
5	4	世界に羽ばたく新・遊覧船!	収録	山口	観光課 松浦宏隆さん、岩手県北自動車(株)八重樫 真さん	鈴木
5	11	ドイツのおはなし	収録	山口	川目東吾さん、上山凌さん	鈴木
5	18	宮古で働く外国人インタビュー～浄土ヶ浜 パークホテルさん～	収録	山口	浄土ヶ浜パークホテル アンドレさん、シャン ティさん、デディさん (インドネシア)	鈴木
5	25	世界のごみの出し方	収録	山口	-	
6	1	宮古高校・抹茶の会レポ	収録	山口	宮古高等学校 茶道部 外館陽菜さん	
6	8	ワーキングママについて	収録	鈴木	企画課 千葉志美さん	
6	15	イタリアに行ってきました!	収録	山口	上之原 良美さん	
6	22	イタリアに行ってきました! 2	収録	山口	上之原 良美さん	
6	29	イタリアに行ってきました! 3	収録	山口	上之原 良美さん	
7	6	旅行について	収録	鈴木	観光課 田中与土さん、田中研吾さん	
7	13	ALTと話そう～夏の風物詩～	収録	鈴木	ゴードンさん、トリステンさん	
7	20	フィリピンでの仕事経験について	収録	鈴木	企画課 佐藤駿さん	
7	27	英語スピーチコンテストを開催します	生放送	鈴木	宮古高等学校 斎藤拓斗さん、中村美羽さん	山口
8	3	身の回りの多文化共生について	生放送	川目	環境課 上山凌さん	
8	10	やさしい日本語講座を振り返る	収録	山口	岩手大学 松岡洋子先生、小向博子さん	
8	17	私と国際交流～上之原良美さん～	収録	鈴木	上之原 良美さん	
8	24	英語スピーチコンテストを終えて	生放送	鈴木	宮古高等学校 斎藤拓斗さん、中村美羽さん、工 藤友香さん	山口
8	31	旅行について 2	収録	鈴木	企画課 千葉志美さん	
9	7	宮古のおうちで外国ごはん	生放送	鈴木	企画課 川目東吾さん	
9	14	日本での暮らし～秋田県大仙市から～	収録	鈴木	大仙市交流振興課 仲野谷 カレンさん	
9	21	私の出身国を紹介します!～台湾編～	収録	鈴木	大仙市交流振興課 仲野谷 カレンさん	
9	28	私と国際交流～松下睦美さん～	収録	山口	生活課 松下睦美さん	
10	5	アメリカ・ミシガン州からの便り	収録	山口	佐々木 匡人さん	
10	12	秋まつりに参加して	収録	山口	マディソンさん	
10	19	私のホームステイ体験	生放送	山口	地域おこし協力隊 青山詩乃さん	
10	26	イベント報告～ジャックオーランタンを作 ろう🎃～	収録	山口	-	

令和4年度「多文化共生ラジオ」放送実績

月	日	内容	生放送 /収録	パーソナリ ティ	ゲスト	事務局等
11	2	アメリカ・ミシガン州からの便り2	収録	山口	佐々木 匡人さん	
11	9	インターンシップを終えて	収録	山口	宮古商工高校2年 佐々木 結真さん、菊地 真央さん	
11	16	私と国際交流～加藤あかりさん～	収録	山口	デジタル推進課 加藤あかりさん	
11	23	私の海外体験～八島彩香さん～	収録	山口	NPO法人みやっこベース 八島彩香さん	
11	30	イベント報告～災害時研修・和紙でメッセージカード作り～	収録	山口	-	
12	7	宮古で働く外国人インタビュー～共和水産(株)さん～	収録	山口	共和水産株式会社	
12	14	岩手県の日本語教育	収録	山口	岩手県国際交流協会 森屋静香さん、岩手県地域日本語教育コーディネーター 藤波大吾さん	
12	21	私と国際交流～佐々木葵さん、藤波大吾さん～	収録	山口	岩手県国際交流協会 佐々木葵さん、岩手県地域日本語教育コーディネーター 藤波大吾さん	
12	28	2022年を振り返る	収録	山口		
1	4	2023年の行事予定	収録	山口		
1	11	ドイツの飲み物で温まろう♪	生放送	山口	川目 東吾さん	
1	18	祝・狩猟免許合格！	生放送	山口	トリステンさん	
1	25	ウクライナ支援募金を集めて	収録	山口	宮古高等学校2年 鈴木 美羽さん、花輪 依咲さん、前田 栞さん	
2	1	外国クルーズ船が寄港します！	収録	山口	企業立地港湾課 佐々木貴子さん	
2	8	おもてなし英会話～外国クルーズ船～(1)	収録	山口	-	伊藤
2	15	おもてなし英会話～外国クルーズ船～(2)	収録	山口	-	伊藤
2	22	おもてなし英会話～外国クルーズ船～(3)	収録	山口	-	伊藤
3	1	トルコ・シリア大地震の募金活動について	収録	山口	シネマ・デ・アエル プロジェクト 工藤翠さん、藤田諭さん	
3	8	スピーチコンテストを開催しました(1)	収録	山口		
3	15	スピーチコンテストを開催しました(2)	収録	山口		
3	22	宮古での生活(1)	収録	山口	ゴードンさん、トリステンさん	
3	29	宮古での生活(2)	収録	山口	ゴードンさん、トリステンさん	

令和4年度宮古市国際交流協会運営体制

国際社会に対応した開かれた魅力あるまち・宮古
～多文化共生の地域づくり～



令和4年度宮古市国際交流協会決算書

収入の部

区分	予算額	現行予算額	決算額	増減	内訳
会費	420,000	420,000	381,000	△ 39,000	法人会員 30 団体 300,000
					法人会員（過年度） 2 団体 20,000
					個人会員 28 名 56,000
					個人会員（過年度） 2 名 4,000
					個人会員（外国人） 1 名 1,000
事業収入	10,000	10,000	2,000	△ 8,000	参加料等 2,000
委託料	3,900,000	3,900,000	3,896,200	△ 3,800	宮古市多文化共生業務委託 3,896,200
雑収入	618	618	49,624	49,006	決算利息 20
					国際交流・協力・多文化共生活動支援助成金 40,000
					イベント傷害保険料割戻金 9,604
繰越金	303,382	303,382	303,382	0	令和3年度繰越金 303,382
合計	4,634,000	4,634,000	4,632,206	△ 1,794	

支出の部

区分	予算額	現行予算額	決算額	増減	内訳
事務費	3,219,000	3,229,025	3,229,025	0	事務局員賃金 3,006,043
					事務局員賃金等 2,031,799
					パートアルバイト賃金等 205,200
					社会保険料等 769,044
					消耗品費 28,781
					備品購入費 0
					借上料 61,405
					郵送費 114,432
事業費	1,415,000	1,404,975	952,118	△ 452,857	会議等開催費 18,364
					国際交流・国際理解活動 234,229
					日本文化体験 38,025
					海外文化体験 89,017
					講演会 15,905
					その他事業費 61,106
					中国交流 30,176
					その他海外交流 0
					在住外国人支援 441,196
					日本語教室「さくら」 192,400
					にほんご広場 161,116
					研修会開催等 76,320
					その他事業費 11,360
					インバウンド誘客宣伝 67,198
					外国客船対応 990
					研修会開催等 66,208
					その他事業費 0
					多言語情報発信 209,495
					HP等運用 55,000
					会報印刷 17,135
ラジオ番組制作 110,000					
その他広告費 20,000					
連絡会議等出席 7,360					
その他事業費 0					
合計	4,634,000	4,634,000	4,181,143	△ 452,857	

収入 4,632,206 円 - 支出 4,181,143 円 = 繰越金 451,063 円

円は 令和5年度予算へ繰り越すこととする。

監査報告書

令和4年度宮古市国際交流協会事業実績及び収支決算について、関係書類及び関係帳簿を監査した結果、適正に処理されていることを認めます。

令和5年5月25日

監事 田老町漁業協同組合

参事 前田 宏 紀



監事 新岩手農業協同組合

宮古エリア統括部長

武藤 勝久



(第2号議案)

令和5年度宮古市国際交流協会事業計画(案)

1 基本方針

宮古市国際交流協会の目的に基づき、宮古市の自然、歴史、文化、産業、教育、医療等の特性を生かした幅広い国際交流、国際理解活動及び外国人市民等の支援を推進することにより、市民の国際相互理解を深め、多文化共生社会の実現を目指すとともに、国際社会に対応した開かれた魅力あるまちづくりに寄与することを目指し、市民、団体、企業、行政が一体となって各種事業を展開します。

令和5年度も宮古市総合計画と連動し、国際交流や多文化理解活動等を通じた「多文化共生の地域づくり」に、着実に取り組んでまいります。

○多文化共生の地域づくり

宮古市における外国人住民登録者数は、令和4年12月末現在131名です。また、令和4年の外国人観光客入込数は616名でした。

コロナ禍前と比較し多くはありませんが、言葉の壁をはじめとする外国人が感じる不便さを解消すること、市民が多文化に触れ、グローバルかつローカル(グローカル)な視点で考える機会を提供すること、外国人材とのネットワークを強化し、地域づくりに活用することが必要となっています。さらに、国際社会の不安定な状況等を鑑みると、多文化や外国人市民等への理解及び支援が強く求められています。

市と共に、外国人対応を円滑に進め、外国人が暮らしやすく、訪れやすい環境を整備するほか、市民の国際相互理解を深め、多文化共生の意識醸成を行います。

2 事業計画

①協会運営

総会、理事会等会議の開催のほか、会員、岩手県国際交流協会等の国際交流関係団体との連携、情報交換を重ねながら、協会運営を行います。また、新規会員の加入を促進し、運営基盤の安定化を目指します。

■総会開催

■理事会開催

■会員募集

■通訳・翻訳データベース、交流サポーター登録募集

②国際交流・国際理解活動

市と連携し、外国の文化、習慣、言語を学ぶとともに、日本の伝統や風習、習慣を伝えることにより相互理解を深め、多文化共生の意識づくりを行います。また、友好協力都市（中国の烟台市、フィリピンのラ・トリニダッド市）を始めとする海外都市との交流を行います。

- 国際交流・国際理解イベント等開催
- 海外との交流

③外国人市民等支援

市と連携し、外国人市民（外国人住民登録者のほか、外国にルーツがある日本国籍を持つ住民）等の生活相談の受付、関係機関への相談の取次、日本語教室の開催などの支援を行います。

- 日本語教室の開催
- 交流サポーター（日本語学習支援等ボランティア）の確保・育成

④インバウンド対応

市や宮古観光文化交流協会と連携し、外国人観光客受入体制の強化に寄与します。

- 外国クルーズ船対応支援
- 日本政府観光局（JNTO）の外国人案内所カテゴリー2認定の宮古駅前総合観光案内所と連携
- 通訳・翻訳データベース登録者の確保・育成
- 医療通訳体制の検討

⑤情報収集・多言語情報発信

市内・県内・国内の国際交流等に関する動向を知るほか、市民に対して情報発信を行い、理解醸成を図ります。また、外国人に向けた情報発信について、多言語で行うことにより、より生活しやすい環境づくりを行います。特に、「やさしい日本語」の活用に積極的に取り組みます。

- ホームページ、SNS運用（日本語、やさしい日本語、英語）
- 協会会報発行「Beyond the Horizon」発行（年3回）
- タウン誌「月刊みやこわが町」への情報提供（毎月）
- みやこハーバーラジオ（FM82.6）「多文化共生ラジオ」運営（毎週水曜日）

事業詳細

事業骨子	詳細
① 協会運営	<p>■総会開催 ■理事会開催 ■会員募集 ■通訳・翻訳データベース、交流サポーター登録募集</p>
② 国際交流 ・国際理 解活動	<p>■国際交流・国際理解イベント開催等 <<外国文化体験（2回）>> ※1 ○外国料理教室 ○みやっこ留学（みやっこタウン出展） <<日本文化体験（2回）>> ※1 ○みやこ秋まつり手踊りパレード参加 ○にほんご広場・書き初め研修「書を楽しもう」 <<講演会（2回）>> ※1 ○第2回英語スピーチコンテスト ○にほんご広場・第6回にほんごスピーチコンテスト <<その他>> ○語学講座（chat room等）</p> <p>■海外との交流 ○中国交流アドバイザーの設置 ・呉 慧敏氏</p>
③ 外国人市 民等支援	<p>■日本語教室の開催 <<地域日本語教育コーディネーターの設置>> ※1 ・中嶋 エスペルリタアンさん（エミーズ英会話教室） ・井田 裕基さん（井田裕基写真事務所） ・伊東 真紀さん（岩手県立宮古高等学校） ・小向 博子さん（宮古市国際交流協会会員）</p> <p><<日本語教室「さくら」>> ※1 ・1回1時間、月3回程度 （月曜日 19:00～20:00、土曜日・日曜日 11:00～12:00）</p>

事業骨子	詳細
③ 外国人市 民等支援	<p> ≪にほんご広場≫ ※1 <u>○ごみの出し方研修</u> <u>○災害時研修</u> <u>○動画コンテスト</u> <u>○書き初め研修【再掲】</u> <u>○第6回にほんごスピーチコンテスト【再掲】</u> </p> <p> ■交流サポーター（日本語学習支援ボランティア）の確保・育成 ・研修会開催（日本語教室後の学習支援振り返り等） ・他団体主催の研修会への派遣 </p>
④ インバウ ンド対応	<p> ■外国クルーズ船対応支援 ※2 <u>○4/22（土）ダイヤモンド・プリンセス</u> <u>○4/30（日）シルバー・ミューズ</u> <u>○5/7（日）シルバー・ウィスパー</u> <u>○6/23（金）ハンセアティック・ネイチャー</u> <u>○8/4（金）MSC ベリッシマ</u> <u>○10/17（火）ウエステルダム</u> <u>○10/26（木）レガッタ</u> </p> <p> ■日本政府観光局（JNTO）の外国人案内所カテゴリー2 認定の宮古駅前総合観光案内所と連携 ・宮古駅前総合観光案内所への伊藤 祥子事務局員の配置 ※1 </p> <p> ■通訳・翻訳データベース登録者の確保・育成 ■医療通訳体制の検討 ※1 ・研修会開催（医療通訳研修会等） ・他団体主催の研修会への派遣 </p>
⑤ 情報収集・ 多言語情 報発信	<p> ■ホームページ、SNS 運用（日本語、やさしい日本語、英語） ■協会会報「Beyond the Horizon」発行（年3回） ■タウン誌「月刊みやこわが町」への情報提供 ■みやこハーバーラジオ「多文化共生ラジオ」運営（毎週水曜） </p>

※1 宮古市多文化共生推進業務委託事業、※2 外国客船入港時受入態勢整備業務委託事業

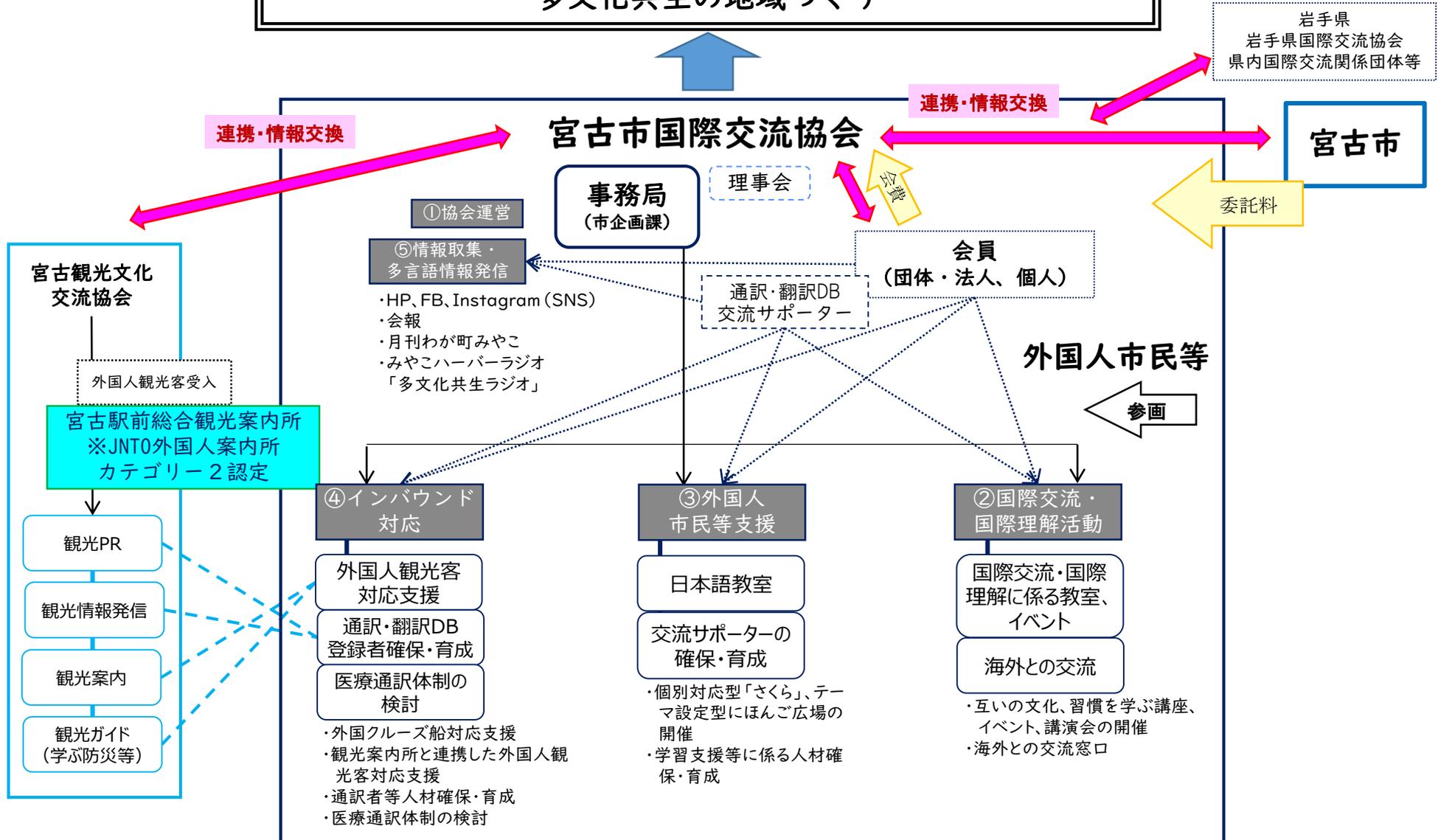
3 その他

運営体制については別紙1のとおり

令和5年度宮古市国際交流協会運営体制

別紙1

国際社会に対応した開かれた魅力あるまち・宮古
～多文化共生の地域づくり～



令和5年度宮古市国際交流協会予算書（案）

収入の部

区 分	本年度予算額	前年度 当初予算額	増 減	内 訳
会費	420,000	420,000	0	法人会員 35 団体 350,000 個人会員 30 名 60,000 個人会員（学生） 5 名 5,000 個人会員（外国人） 5 名 5,000
事業収入	10,000	10,000	0	イベント等参加料 10,000
委託料	9,500,000	3,900,000	5,600,000	多文化共生推進業務 4,600,000 外国客船入港受入態勢整備業務 4,900,000
雑収入	10,937	618	10,319	利息等 10,937
繰越金	451,063	303,382	147,681	令和4年度繰越金 451,063
合 計	10,392,000	4,634,000	5,758,000	

支出の部

区 分	本年度予算額	前年度 当初予算額	増 減	内 訳
事務費	4,205,000	3,219,000	986,000	事務局員賃金 3,925,954 事務局員賃金等 2,920,300 アルバイト賃金 480,000 社会保険料等 525,654 消耗品費 54,046 備品購入費 - 借上料 70,000 郵送費 120,000 会議開催等経費 35,000
事業費	6,187,000	1,415,000	4,772,000	国際交流・国際理解活動 352,000 日本文化体験 100,000 海外文化体験 100,000 講演会 50,000 その他事業費 102,000 外国人支援等 504,000 日本語教室「さくら」 324,000 にほんご広場 80,000 研修会開催等 50,000 その他事業費 50,000 インバウンド対応 5,065,000 研修会開催等 115,000 外国客船対応 4,900,000 その他事業費 50,000 多言語情報発信 266,000 HP等運用 66,000 会報印刷 50,000 ラジオ番組制作 110,000 その他事業費 20,000 連絡会議等出席 20,000
合 計	10,392,000	4,634,000	5,758,000	

※科目間の流用を認めるものとする。



宮古市国際交流協会

(参考資料)

(参考資料)

宮古市国際交流協会事務局について

事務局員について、宮古市国際交流協会規約第 12 条の規定に基づき、令和 5 年 4 月 1 日から次のとおり会長が委嘱する。

職	氏名	備考
事務局長	藤澤 宏和	宮古市企画部企画課 次世代交流支援室長
事務局次長	山口 陽佐子	宮古市企画部企画課 次世代交流支援室 主任
事務局員	佐藤 駿	宮古市企画部企画課 次世代交流支援室 主事
	伊藤 祥子	専従

(参考資料)

中国交流アドバイザープロフィール

呉 慧敏 (ゴ ケイビン) 氏

農学博士
岩手大学非常勤講師



<略歴>

- 中国・吉林省長春市（旧満洲の新京） 出身
- 1978～1982年 中国・吉林大学工学部 機械制御と自動化専門 卒業 学士
- 1993年1月 文部科学省の留学生として来日
- 1993～1995年 岩手大学農学部農学研究科農業機械専門 修了 修士
- 1995～1999年 岩手大学連合農学研究科環境資源工学専門 修了 博士
- 1999～2009年 ホテル東日本 森の風鶯宿 海外事業部 インバウンド担当
- 2004～2011年 盛岡大学 非常勤講師（中国語）
- 2009～2018年 公益財団法人岩手県国際交流協会 外国人相談専門員
- 2010年～現在 岩手大学 非常勤講師（中国語）
- 2017年～現在 宮古市国際交流協会 中国交流アドバイザー
- 2018年～現在 ホテルメトロポリタン盛岡 宿泊部 課長

(参考資料)

宮古市国際交流協会規約

平成 28 年 7 月 26 日制定

令和元年 6 月 14 日改正

令和 2 年 5 月 29 日改正

(名称)

第 1 条 この会は、宮古市国際交流協会（以下「協会」という。）という。

(目的)

第 2 条 協会は、宮古市の自然、歴史、文化、産業、教育、医療等の特性を生かした幅広い国際交流・国際理解活動及び外国人市民等の支援を推進することにより、市民の国際相互理解を深め、多文化共生社会の実現を目指すとともに、国際社会に対応した開かれた魅力あるまちづくりに寄与することを目的とする。

(事業)

第 3 条 協会は、前条の目的を達成するため、次の各号に掲げる事業を行う。

- (1) 国際交流・国際理解活動（講演会、体験イベント、語学講座等）の企画、開催及び推進
- (2) 外国人市民等に対する支援及び情報発信
- (3) 外国人観光客に対する支援並びに誘客及び情報発信に係る協力
- (4) 前 3 号に係る人材の確保及び育成
- (5) 第 1 号から第 3 号までにに関する情報収集及び市民への情報発信
- (6) 国際交流団体との連携及び情報交換
- (7) その他目的の達成に必要な事項に関する事

(会員)

第 4 条 会員は、第 2 条に定める目的を理解し、賛同して入会した個人、団体及び法人とする。

2 会員は、第 5 条に規定する会費を納入しなければならない。

3 会員として入会しようとする者は、入会申込書（様式第 1 号）を会長に提出しなければならない。

4 会員が退会しようとするときは、退会届（様式第 2 号）を会長に提出しなければならない。ただし、会員が死亡し、又は会員である団体、法人が解散もしくは消滅したときは、退会したものとみなすほか、正当な理由なく会費の未納が 3 年間に及んだときは、自動的に退会とする。

(会費)

第 5 条 会費は、次のとおりとする。

- (1) 個人会員 年額 2,000 円 ただし、学生及び外国人は 1,000 円
 - (2) 団体会員 年額 10,000 円
 - (3) 法人会員 年額 10,000 円
- 2 年度途中に入会する者の年会費は、前項の規定による額とする。
 - 3 すでに納入された会費は、その理由の如何を問わず、これを返納しない。

(役員)

第6条 協会に次の役員を置く。

- (1) 会長 1名
 - (2) 副会長 2名
 - (3) 理事 若干名
 - (4) 監事 2名
- 2 役員は、総会において選任する。
 - 3 役員の任期は、2年とする。
 - 4 再任は妨げない。
 - 5 補欠により就任した役員の任期は、前任者の残任期間とする。
 - 6 役員は任期満了し、又は辞任により退任しても、後任者が就任するまでは、その職務を行うものとする。
 - 7 役員は無報酬とする。

(役員の仕事)

第7条 会長は、協会を代表し、会務を総理する。

- 2 副会長は、会長を補佐し、会長に事故のあるときはその職務を代行する。
- 3 理事は、協会の運営及び業務の執行にあたる。
- 4 監事は、協会の業務及び会計を監査する。なお、監事は有限責任とし、その責任範囲については、理事会で協議するものとする。

(総会)

第8条 総会は、定期総会及び臨時総会とし、定期総会は年1回、臨時総会は必要に応じて会長が招集する。

- 2 総会に付議する事項は、次のとおりとする。
 - (1) 役員を選任に関する事。
 - (2) 規約の制定又は改廃に関する事。
 - (3) 事業計画の決定及び事業報告の承認に関する事。
 - (4) 予算及び決算に関する事。
 - (5) その他会長必要と認めた事。
- 3 総会は会長が議長となる。
- 4 総会の議事は出席会員の過半数で決し、可否同数のときは議長の決するところによる。

(理事会)

第9条 理事会は、第6条の役員をもって構成し、会長が必要に応じ招集する。

2 理事会に付議する事項は、次のとおりとする。

- (1) 協会の運営に関すること。
- (2) 総会に付議する事項。
- (3) その他会長必要と認めたこと。

(経費)

第10条 協会の経費は、次の収入をもってあてる。

- (1) 会費
- (2) 事業収入
- (3) 補助金
- (4) 委託費
- (5) 寄付金
- (6) その他の収入

(会計年度)

第11条 協会の会計年度は、毎年4月1日から翌年3月31日までとする。

(事務局)

第12条 協会の業務を円滑かつ効率的に執行するため、事務局を宮古市企画部企画課（岩手県宮古市宮町一丁目1番30号）に置き、事務局長、事務局次長及び事務局員は会長が委嘱する。

2 事務局に関し必要な事項は、会長が別に定める。

(個人情報)

第13条 協会は、個人情報の保護に努め、適正に管理・運用する。

(委任)

第14条 この規約に定めるもののほか、必要事項は会長が別に定める。

附 則

- 1 この規約は、平成28年7月26日から施行する。
- 2 協会設立当初の役員の任期は、第6条第3項の規定にかかわらず、平成28年7月26日から平成30年3月31日までとする。
- 3 協会設立当初の会計年度は、第12条の規定にかかわらず、平成28年7月26日から平成29年3月31日までとする。

附 則

この規約は、令和元年6月14日から施行し、改正後の宮古市国際交流協会規約は、平成31年4月1日から適用する。

附 則

この規約は、令和2年5月29日から施行し、改正後の宮古市国際交流協会規約は、令和2年4月1日から適用する。

(様式第1号(第4条関係)) ※個人会員用

年 月 日

宮古市国際交流協会会長 あて

入会申込書

協会規約をお読みになり、同意のうえ、下記太枠内を記入ください。

フリガナ										
※名前	姓(みょうじ)	名(なまえ)								
※住所	郵便番号	いわてけん	みやこし							
	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>									岩手県
※生年月日	西暦	性別	男・女							
※職業	<input type="checkbox"/> 1. 小・中学生 <input type="checkbox"/> 2. 高校生 <input type="checkbox"/> 3. 大学生等 <input type="checkbox"/> 4. 会社員・公務員 <input type="checkbox"/> 5. パートタイマー <input type="checkbox"/> 6. 自営 <input type="checkbox"/> 7. 無職 <input type="checkbox"/> 8. その他	※TEL	— —							
		携帯TEL	— —							
		E-mail								
		メールでのお知らせ	希望する ・ 希望しない							
		国籍 【外国人のみ】								

(※マークの項目は記入必須)

入会に際して、当会の規約について同意します。

※署名

<事務局記入欄>

会員 No.		□身分証明書の返却	
受付担当		証明書区分	免・保・学・外・他
入力担当		証明書 No.	

宮古市国際交流協会会長 あて

入会申込書

協会規約をお読みになり、同意のうえ、下記太枠内を記入ください。

フリガナ																	
※団体・法人名																	
フリガナ																	
※代表者名																	
※住所	郵便番号	いわてけん みやこし															
	<table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> - <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>																
※電話番号																	
メールアドレス																	
メールでのお知らせ	希望する ・ 希望しない																

(※マークの項目は記入必須)

※会社概要のわかるものを添付のこと

入会に際して、当会の規約について同意します。 ※署名又は
記名押印

<事務局記入欄>

会員 No.	
受付担当	
入力担当	

(様式第2号(第4条関係))

年 月 日

宮古市国際交流協会会長 あて

会員 No.

住所

氏名

退 会 届

宮古市国際交流協会を退会したいので、ここに退会届を提出いたします。